

Aus der Sammlung "www.Berliner-Verkehrsseiten.de"

### **Please understand:**

Please understand that during the test operation there are no guarantees of punctual or continuous operation. We ask for your patience and understanding should there be any disturbances and possible resulting inconvenience.

### **Finally**

We have an essential interest that you feel comfortable in the M-Bahn and that it will serve your needs. Consequently, we would welcome any criticism or suggestions from you. Please write to:

Berliner Magnetbahn GmbH  
MB V 15  
Nonnendammallee 15-21  
1000 Berlin 20

Have a pleasant and enjoyable ride!

MB. 15.1 / 0889 DE/EN · Printed in the Federal Republic of Germany

# **M-Bahn Berlin Information für den Erprobungsbetrieb**

**AEG**

## **Passenger Information**



Aus dem Archiv der  
Berliner Verkehrsseiten



### **Dear M-Bahn passengers,**

Welcome to the M-Bahn, welcome to a premiere in Berlin. The M-Bahn is the first magnetically levitated rapid transit system in the world to begin test operations with passengers.

The M-Bahn has many advantages for anyone who desires to move quickly, safely and comfortably in the city. Because the M-Bahn is completely automatic, it is especially safe and can operate at 90 second intervals. Because the vehicles are light, it needs less energy and thereby protects the environment. Because the M-Bahn has no wheels, but rather floats on a magnetic field, it is very quiet. Because it is elevated, it occupies very little ground space. Cities and landscapes are not obstructed.

### **Instructions for passengers**

If you are riding with the M-Bahn for the first time, please be aware of the conditions for use. These conditions are posted in all M-Bahn stations. For your information the important points are listed again here:

- A M-Bahn ride is free for you during test operations. The departure times will be displayed in all stations. As a rule the M-Bahn departs every 10 minutes.
- All M-Bahn stations have platform doors. They open automatically after the train has come to a complete stop. The train doors are opened with the press of a button, which is only possible when the green light is on. When the tone sounds, the train is ready to depart, at this time the doors can no longer be opened.
- If you need information or help, you can reach the operation personnel via the communication unit in the vehicle or on the platforms. Stations and platforms are monitored with TV-cameras in order to ensure your complete safety.
- In the case that a disturbance occurs in the test operation, the operation personnel will report to you via the loudspeaker in the train. Of course you can also obtain information using the communication unit.

## **Liebe Teilnehmer am Erprobungsbetrieb der M-Bahn,**

herzlich willkommen in der M-Bahn, herzlich willkommen zur Premiere in Berlin. Die M-Bahn ist das erste magnetisch fahrende Nahverkehrssystem der Welt, das seinen Erprobungsbetrieb mit Fahrgästen aufnehmen kann.

Die M-Bahn hat für alle, die sich schnell, sicher und bequem in der Stadt bewegen wollen, viele Pluspunkte. Weil sie vollautomatisch fährt, ist sie besonders sicher und kann im 90-Sekunden-Takt fahren. Weil ihre Wagen leicht sind, braucht sie weniger Energie und schont damit die Umwelt. Weil die M-Bahn keine Räder hat, sondern auf einem magnetischen Wanderfeld „schwebt“, ist sie sehr leise. Weil sie aufgeständert fährt, braucht sie wenig Platz. Stadtraum und Landschaft werden nicht zerstört.

## **Hinweise zum Erprobungsbetrieb**

Wenn Sie zum erstenmal mit der M-Bahn fahren, beachten Sie bitte die geltenden Mitfahrbedingungen. Sie sind für sie in allen M-Bahnhöfen ausgehängt. Zu Ihrer Information haben wir noch einmal alle wichtigen Punkte in diesem Faltblatt zusammengefaßt:

- Eine M-Bahn-Fahrt ist für sie während des Erprobungsbetriebs **kostenlos**. Die **Abfahrzeiten** werden auf den Bahnhöfen angezeigt. In der Regel fährt die M-Bahn alle 10 Minuten.
- Auf allen M-Bahnhöfen befinden sich **Bahnsteigtüren**. Das ist neu für Sie. Sie öffnen sich automatisch und erst dann, wenn der Zug zum Halten gekommen ist. Die **Zugtüren** werden durch Knopfdruck geöffnet. Das ist nur möglich, wenn das grüne Licht aufleuchtet. Wenn der Gong ertönt, ist der Zug abfahrbereit. Die Türen können jetzt nicht mehr geöffnet werden.

- Wenn Sie **Informationen oder Hilfe** brauchen, können Sie das Betriebspersonal über die Sprechstellen im Wagen oder auf den Bahnsteigen erreichen. Bahnhöfe und Bahnsteige werden zu Ihrer vollkommenen Sicherheit ständig über Fernsehkameras überwacht.
- Sollte es während des Erprobungsbetriebs einmal zu kleineren **Störungen** kommen, meldet sich das Personal über den Zuglautsprecher bei Ihnen. Natürlich können auch Sie über die Sprechstellen Informationen einholen.

**Eine Bitte an Sie:**

Bitte haben Sie Verständnis dafür, daß während des Erprobungsbetriebs kein Anspruch auf pünktliche und regelmäßige Mitfahrt besteht. Störungen, und dadurch entstehende Unbequemlichkeiten, bitten wir zu entschuldigen.

**Zu guter Letzt**

Wir möchten, daß Sie sich in der M-Bahn wohlfühlen. Deshalb freuen wir uns über Kritik und Anregungen von Ihnen. Bitte schreiben Sie an:

Berliner Magnetbahn GmbH  
MB V 15  
Nonnendammallee 15-21  
1000 Berlin 20

Wir wünschen Ihnen eine gute Fahrt!

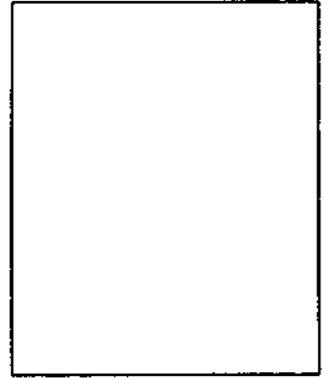
Eine Information der AEG Aktiengesellschaft  
im Auftrag der Arbeitsgemeinschaft M-Bahn Berlin

Abs.

---

---

---



Berliner Magnetbahn GmbH  
MB V 15  
Nonnendammallee 15-21  
1000 Berlin 20.

Liebe M-Bahn-Gäste,

wir möchten, daß Sie sich wohlfühlen in der M-Bahn. Die Berliner M-Bahn ist weltweit das erste vollautomatische auf Permanentmagneten schwebende Nahverkehrssystem, das seinen Erprobungsbetrieb begonnen hat.

Wir möchten gerne wissen, wie Ihnen die M-Bahn-Fahrt gefallen hat. Wenn Sie folgende Fragen beantworten, können sie attraktive Preise aus dem AEG-Hausgeräte-Programm gewinnen.

Also, machen Sie mit!

- Die M-Bahn ist leise ja  nein
- Die M-Bahn vermittelt ein ganz neues Fahrgefühl ja  nein
- Die M-Bahn bietet mehr Fahrkomfort ja  nein
- Die M-Bahnhöfe sind hell und freundlich ja  nein

- Die M-Bahn fährt vollautomatisch und ist deshalb besonders sicher ja  nein
- Die M-Bahn-Strecke sollte weiter ausgebaut werden ja  nein
- Das würde ich anders machen

---

Bitte werfen Sie Ihre Karten in die Boxen, die auf jedem M-Bahnhof aufgestellt sind oder schreiben Sie direkt an

Berliner Magnetbahn GmbH  
MB V 15  
Nonnendammallee 15-21  
1000 Berlin 20